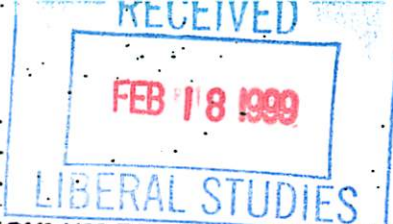


LSC Use Only
Number: _____
Submission Date: _____
Action Date: _____



132
UWUCC USE Only
Number: 98-1
Submission Date: _____
Action Date: _____

CURRICULUM PROPOSAL COVER SHEET
University-Wide Undergraduate Curriculum Committee

I. CONTACT

Contact Person Laurie Hurt Phone 7631
Department French

II. PROPOSAL TYPE (Check All Appropriate Lines)

FR 462 COURSE Studies Fr. Language
Suggested 20 character title

New Course* FR462 Studies in French Language and Linguistics
Course Number and Full Title

Course Revision _____
Course Number and Full Title

Liberal Studies Approval + _____
for new or existing course Course Number and Full Title

Course Deletion _____
Course Number and Full Title

Number and/or Title Change _____
Old Number and/or Full Old Title

New Number and/or Full New Title

Course or Catalog Description Change _____
Course Number and Full Title

PROGRAM: Major Minor Track

New Program* _____
Program Name

Program Revision* _____
Program Name

Program Deletion* _____
Program Name

Title Change _____
Old Program Name

New Program Name

III. Approvals (signatures and date)

[Signature] _____
Department Curriculum Committee

[Signature] _____
College Curriculum Committee

Robert J. Whitmer _____
Department Chair

[Signature] _____
College Dean

[Signature] _____
*Provost (where applicable)

[Signature] _____
+ Director of Liberal Studies (where applicable)

I. Catalog Description

FR462 **Studies in French Language and Linguistics**

3 credits
3 lecture hours
(3c-01-3sh)

Prerequisite: FR353 or equivalent

In this course, students will explore some topic relevant to French language and linguistics. Possible topics include: French around the world, history of the French language, French applied linguistics.

II. Course Objectives

1. Students will be able to investigate a particular area of French language and linguistics.
2. Students will trace and analyze the diachronic or synchronic aspects of a focused topic using readings from linguistics or primary sources.
3. Students will be able to demonstrate understanding of a linguistic issue accounting for its social, political, and/or theoretical ramifications.
4. Students will be able to analyze the linguistic problems posed by cultural diversity in French-speaking areas.
5. Students will read and discuss articles presenting linguistic analysis as well as primary sources in their entirety. (Total pages read in French for the course should be more than 150.)

III. Course Outline

[topic: French around the world]

- Weeks 1-2 Historical overview: French language and French law from 1539 to the present.
Geo-political overview: How French spread around the world.
- Weeks 3-4 French in Europe (Belgium, Luxembourg, Switzerland, and regional variation in France):
current linguistic status, varieties of French.
- Weeks 5-6 French in North America:
history, current linguistic status, examination of language varieties.
- Weeks 7-9 French in Africa:
history, current linguistic status, varieties of French.
- Weeks 10-11 French in Asia:
history, current linguistic status, varieties of French.
- Weeks 12-13 French and French-based creoles: the Caribbean and the Indian Ocean.
- Week 14 French as a social and political force: the concept of *la francophonie*.

IV. Evaluation Methods

Students' performance in this course will be evaluated as follows:

- 50% Exams (mid-term and final).
- 20% Class presentation (in French) on a Francophone country or region.
- 20% Research paper (in French). Students will write a paper 8-10 pages in length which focuses on a specific variety of French. A draft of the paper will be submitted during week 8 and the final draft will be submitted during finals week.
- 10% Class participation.

V. Required Textbook(s), Supplemental Books and Readings

Sanders, Carol, ed. French Today: Language in its Social Context. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

Supplemental material will include a selection of videos on Francophone countries, such as:
 Aspects divers de l'Afrique noire francophone, 1988.
 Géographie politique de l'Afrique noire francophone, 1988.
 Glimpses of Martinique, 1995.
 Les Antilles: Guadeloupe et Martinique, 1993.
 Québec: Ancienne capitale de la Nouvelle France, 1995.

VI. Special Resource Requirements

None.

VII. Bibliography

Ager, D. Sociolinguistics and contemporary French. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

Andreini, L. Le Verlan: petit dictionnaire illustré. Paris: Veyrier, 1985.

Battye, A. and M.-A. Hintze. The French Language Today. London: Routledge, 1992.

Biarnes, P. Les français en Afrique noire, de Richelieu à Mitterrand. Paris: A. Colin, 1987.

Charmeux, E. Le 'bon' français et les autres. Milan: Education, 1989.

Chartier, A. L'Histoire des Franco-Américains de la Nouvelle Angleterre. Sillery, Québec: Editions du Septentrion, 1991.

Chaudenson, R. 1989, vers une révolution francophone? Paris: L'Harmattan, 1989.

Couvert, C. La langue française en République populaire du Congo. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1982.

Couvert, C. La langue française en République populaire Gabonaise. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1982.

Couvert, C. La langue française en République populaire du Tchad. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1983.

Couvert, C. La langue française en République populaire Centrafricaine. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1983.

- Couvert, C. La langue française en République populaire Cameroun. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1983.
- Couvert, C. La langue française en République populaire Comores. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1984.
- Couvert, C. La langue française: Synthèse de l'Afrique Equatoriale francophone. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1984.
- Couvert, C. La langue française en République populaire Burundi. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1985.
- Couvert, C. La langue française en République populaire Rwanda. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1985.
- Couvert, C. La langue française en République populaire Djibouti. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1986.
- Désirat, Claude, and Tristan Hordé. La langue française au 20e siècle. Paris: Bordas, 1976.
- Fasold, R. Sociolinguistics of language. Oxford: Blackwell, 1990.
- Fournier, Robert, and Henri Wittman, eds. Le français des Amériques. Trois Rivières: PU de Trois Rivières, 1995.
- Francard, Michel, and Daniele Latin. Le Régionalisme lexical. Louvain-la-Neuve: Duculot, 1995.
- Hagège, C. Le français et les siècles. Paris: Odile Jacob, 1987.
- Lafage, S. Français parlé et écrit en pays éwé: Sud-Togo. Paris: Ministère des Relations extérieures, SELAF, 1985.
- Lanly, A. Le français d'Afrique du Nord. Paris: P.U.F., 1962.
- L'Année francophone internationale 1997. Québec: Presses de l'Université Laval, 1997.
- Luce, Louise Fiber, ed. The French Speaking World. Lincolnwood, IL: National Textbook, 1991.
- Makouta-Mboukou, J.P. Le français en Afrique noire. Paris: Bordas, 1973.
- Manessy, G. Le français en Afrique noire. tel qu'on le parle, tel qu'on le dit. Paris: L'Harmattan, 1984.
- Meyer, Philippe. Québec. Paris: Seuil, 1980.
- Offord, M. Varieties of contemporary French. London: Macmillan, 1990.
- Péronnet, L. Le parler acadien. Berne: Peter Lang, 1989.
- Perrin, G. La langue française en Mauritanie. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1984.
- Perrin, G. La langue française au Mali. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1984.

- Perrin, G. La langue française au Burkina. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1984.
- Perrin, G. La langue française au Sénégal. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1984.
- Perrin, G. La langue française en Côte d'Ivoire. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1985.
- Perrin, G. La langue française au Bénin. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1986.
- Perrin, G. La langue française au Niger. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1986.
- Poirier, C. Dictionnaire du français québécois. Québec: Presses de l'Université de Laval, 1985.
- Roy, Bruno. Et cette Amérique chante en québécois. Ottawa: Leméac, 1978.
- Rushton, W.F. The Cajuns: From Acadia to Louisiana. New York: Farrar Straus Giroux, 1979.
- Sauvageot, C. Etude statistique sur les perspectives de la langue au Maghreb de 1980 à 2000. Paris: Haut Comité de la langue française, IRAF, 1984.
- Tessonneau, Louise. Contes créoles d'Haïti. Paris: CILF, 1980.
- Valdman, Albert (ed.) Le français hors de France. Paris: Champion, 1979.
- Valdman, A. 'Diglossia and language conflict in Haiti.' International Journal of Society and Language 71: 67-80, 1988.
- Walker, D. 'Canadian French,' in J.K. Chambers (ed.) The languages of Canada. Montreal: Didier, 1979, pp. 133-167.
- Walter, H. Le français dans tous les sens. Paris: Laffont, 1988.

Course Analysis Questionnaire

Details of the Course

- A1. This course is an elective for French majors. It is open to students who have completed FR353, Intermediate French Composition, or who have been placed at this level by the French faculty upon assessment of past language experience and placement test results.
- A2. Yes. See accompanying description of French major curriculum revision and relevant course deletions.
- A3. No
- A4. No
- A5. No variable credit. N/A
- A6. Yes. This configuration of courses was developed from a study of five institutions known for their active, progressive French programs and comparable to IUP in size. Thus these courses or others like them are offered by:
 Millersville University of Pennsylvania, University of Delaware, Ohio University,
 Miami of Ohio, SUNY at Albany
- A7. Yes. These revised courses reflect content and skills commonly recommended or required by professional and accrediting institutions like The American Council on the Teaching of Foreign Language, The Modern Language Association, Middle States, and NCATE. This new curriculum will allow incorporation of this material into a program typically completed in six or seven semesters, so as to encourage study and internship programs in Nancy, France.

Interdisciplinary Implications

- B1. One instructor.
- B2. These are courses in the French language, culture and literature. There is not a conflict.
- B3. Yes.

Implementation

- C1. Faculty is adequate. These revisions were made with current faculty in mind.
- C2. None.
- C3. No grant funding is needed.
- C4. On a three-year cycle or as needed.
- C5. One.
- C6. 20 - 25.
- C7. Yes. The Modern Language Association recommends class maximums of 25 students.

Miscellaneous